A/C.5/34/22 24 October 1979 ARABIC ORIGINAL: MENGLESH

الأمتم المتحدة

الهمية العاسة

الدورة الرابعة والثلاثون اللجنة الخامسة المبادية الخامسة البندان ٧٣ و ٩٨ من جدول الأعمال

تنفيذ برنامج عقد مكافحة العنصرية والتمييز العنصرى

الميزانية البرنا مجية المقترحة لفترة السنت__ين ١٩٨٠ - ١٩٨١

الآثار الادارية والطلية المترتبة على مشروع القرار الوارد فـــي الآثار الادارية والطلية المترتبة على مشروع القرار الوارد فــي الوثيقـة 4/0.3/34/

بيان مقدم من الامين العام وفقا للمادة ١٥٣ من النام الداخلي

- ر اعتمدت اللحنة الثالثة ، في جلستها ٢٣ المعقودة في ١٨ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٧٩ ، مشروع القرار الوارد في الوثيقة 4/0.3/34/ . وكان معروضا على اللجنة بيان بالآثار المالي___ة (Corr.1 و 4/0.5/34/ . وكان معروضا على اللجنة بيان بالآثار المالي___ة
- 7 وبموجب الفقرة ٨ من مندلوق مشروع القرار الوارد في الوثيقة ١/٥٠3/34/١٠٥ ، تعتمد الجمعية المحامة برنامج أنشطة للنصف الثاني من عقد مكافحة العنصرية والتمييز العنصرى ، وكجز من هسيذا البرنامج ، الوارد في الوثيقة ١٩٨٥-٨/٥٠٥ ، يالب من الأمين العام الاضطلاع بالأنشطة التالية خلال فترة السنتين ١٩٨٠ ١٩٨١ :
- (أ) تنظيم حلقات دراسية اقليمية على أساس سنوى ، على مستوى اللجان الاقليمية (الفقرة ١١) .
- (ج) قيام فريق الخبرا المامل المخصص المدني بالجنوب الافريقي باجرا دراسة عــن

The second secon

الطرق والوسائل الواجب العمالها لتطبيق الصكوك الدولية مثل الاتفاقية الدولية لقمع جريمة الفصــل العنصرى والمعاقبة عليها، بما في ذلك وضع التشريع الدولي المنصوص عليه في الاتفاقية (الفقرة ٢٠).

- () قيام معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث بتنظيم ندوة دولية في عام ١٩٨٠ عن القضا على الفصل المنصرى والعنصرية والتمييز العنصرى ، وتحقيق تقرير المصير في ظل القاندون الدولي ، معايلا اهتمام خاص لمبدأى عدم التمييز وتقرير المصير بوصف ذلك قاعدة لمزمة من قواعد القانون الدولي (الفقرة ٢١).
- (هـ) اجرام دراسة في عام ١٩٨١ عن الروابط بين مكافحة المنصرية والكفاح من أجــل تقرير المصير في الجنوب الافريقي (الفقرة ٢٢).
- (و) اجرا دراسة في عام ١٩٨١ ، بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ومنظمة المصحة العالمية ، عن الروابط بين التمييز العنصرى وعدم المساواة في مجالات التربية والتفذية والاسكان والتنمية الثقافية (الفقرة ٢٢) .

٣ _ ويرد فيما يلي بيان التكاليف المقدرة التي تترتب على تنفيذ مشروع القرار والافتراضات المتي بنيت عليها:

(أ) الفقرة 11 _ تنظيم حلقات دراسية اقليمية على أساس سنوى .

يقترح الأمين العام عقد حلقة دراسية اقليمية واحدة في افريقيا بنيروبي في تموز/يوليية. ١٩٨٠ ، وحلقة أخرى في امريكا اللاتينية عام ١٩٨١ في مكان سيحدد فيما بعد . وتقدر التكاليف ذات الصلة على النحو التالى :

د ولا ر

- ۱٬ حلقة دراسية اقليمية (اللجنة الاقتصادية لافريقيا)، فيي نيروبسي، تموز/يوليه ١٩٨٠ (لمدة أسبوعين)
- ألف _ سفر واقامة ٤ م مشتركا (الاشتراك على أس_اس المعنوف الأعضاء في اللجنة الاقتصادية لافريقيا بالاخافة الي أربع حركات تحرير)

السفر: ٢٠٠٠ ه دولار

الاقامة: ٥٠٠ عدولار

بائے سفر واقامة ممثل للأمين العام وموظف فني واحدد من شعبدة عقوق الانسان

السفر: ٢٠٠٠ ولار

الاقامة: ١٦٠٠ دولار

• • / • •

د ولا ر__ حيم _ مصروفات التشفيل العامة ٤ ٣٠٠ دال _ تكاليف خدمة المؤتمرات (١) مجموع ۱۰ 1. ~ . . . حلقة دراسية اقليمية (اللجنة الاقتصادية لامريكا اللاتينية) لمدادة أسبوعين في عام ١٩٨١ (١) ألف _ سفر واقامة ٣٥ مشتركا (الاشـــتراك على أساس الدول الأعضاء فـــي الله ندة الاقتصادية لامريكا اللاتينية) 77 ... السفر ي ٠٠٠٠ دولار الاقامة . . . ٧٧ دولار باع _ سفر واقامة ممثل للأمين العام، وموظف فني واحد من شميسة حقوق الانسان 7 7 . . السفر: ۲۰۰۰ ولار الاقامة: ٥٠٠ ولار مصروفات التشفيل العامة ٣ ٣ . . تكاليف خد مات المؤتمرات (٢) مجموع ۲۶ Y10 .. لم ترصد اعتمادات لعقد هاتين العلقت___ين الدراسيتين الاقليميتين في الميزانية البرنا مجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ .

⁽١) هذه التكاليف سينة في مرفق الوثيقة الحالية .

⁽٢) هذه التكاليف هدرة على أساس عقد الحلقة الدراسية في كاراكاس.

- (ب) الفقرة ١٧ (ب) الحلقة الدراسية المتعلقة بتدابير الحيلولة دون تعاون الشركات عبر الولنية معالنظم العنصرية في الجنوب الافريقي ومن المزمع:
- (١) أن تعقد العلقة الدراسية في عام ١٩٨١ وتستمر لمدة أسبوعين (٣)
- (٢) أن يدعى اثنان وثلاثون مشتركا يمثلون جميع المناطق الجفرافية للأمم المتحدة . وتقدر التكاليف ذات الصلة كما يلى :

رولار_____ سفر واقامة ٣٢ مستركا السفر : ٢١٠٠٠ ولار الاقامة : ٣٢٠٠٠ ولار باء ___ تكاليف خدمة المؤتمرات (٢)

المجموع ١٠٤٠٠٠

لم يرصد اعتماد لعقد هذه الحلقة الدراسية في الميزانيــة البرنا مجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ ـ ١٩٨١ .

(ج) الفقرة ٢٠: قيام فريق الخبرا العامل المخصص المعني بالجنوب الافريق ...ي باجرا دراسة .

المجموع ... ٢

لم يرصد اعتماد لاجراء هذه الدراسة في الميزانية البرنا مجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ ـ ١٩٨١ .

(٣) افترض لأغراض تقدير التكاليف أن الحلقة الدراسية ستعقد في جنيف.

(د) الفقرة ٢١ : قيام معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث بتنظيم حلقة دوليدة في جنيف لمدة أسبوعين عام ١٥٨٠، وتقدر التكاليف ذات الصلة على أساس ١٥ مشتركا كما يلي :

دولار___

00人••

ألف _ سفر واقامة ١٥ مشتركا

السفر: ۳۹،۰۰۰ دولار

الاقامة: ٧٠٠٠ دولار

باءً _ تكاليف خدمة المؤتمرات (١)

المجموع ٨٠٠ ٥٥

ونظرا لأن هذه الحلقة الدراسية كان مقررا عقدها أملا في عام ١٩٧٩ ، فقد وافقدية الجمعية العامة في دورتها الثالثة والثلاثين على اعتمادات اضافية رصدت في الميزانية البرنا مجية لفترة السنتين ١٩٧٨ . فيران المرحلة التنظيمية لعقد الحلقة الدراسية لن تتم قبلل نهاية ١٩٧٩ ، ومن المتوقع الا تعقد الحلقة الدراسية الا في ايار/مايو ١٩٨٠ ، ولذلك فان مبلخ نهاية ٢٩٧٩ ، ومن المتوقع الا تعقد الحلقة الدراسية الا في ايار/مايو ١٩٨٠ ، ولذلك فان مبلخ ويارا المخصص لهذا الفرض والمقيد على اعتمادات ١٩٧٨ ، ولم يرصد اعتماد لعقد هسنه في اللارتقرير الأداء النهائي لفترة السنتين ١٩٧٨ ، ولم يرصد اعتماد لعقد هسنه الحلقة الدراسية في الميزانية البرنا مجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨١ ، ولم يرصد اعتماد لعقد هسنه الحلقة الدراسية في الميزانية البرنا مجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨١ . ولم يرصد اعتماد لم

(هـ) الفقرة ٢٢ : اجرا " دراسة في عام ١٩٨١ عن الرواب لبين مكافحة العنصريـــة والكفاح من أجل تقرير المصير في الجنوب الافريقي ، وتقدر التكاليف كما يلي :

<u>د ولا ر</u>

۲۷...

ألف _ خدمات خبرا استشاريين لتقديم خبرة متخصصة

با على الماراسة (تكاليف الطباعة الخارجية فقال)

المجموع ٥٠٠٠

رصد بالفحل اعتماد لهذه الدراسة في الميزانية البرنا مجيدة المقترعة لفترة السنتين ١٩٨٠ – ١٩٨١ .

(و) الفقرة ٢٤: اجراء دراسة عن الروابط بين التمييز العنصرى وعدم المساواة فـــي مجالات التربية والتغذية والصحة والاسكان والتنمية الثقافية .

دولار___

YY ...

ألف _ خدمات خبر ا و استشاريين لتقديم خبرة متخصصة

باء الباعة الدراسة (تكاليف الطباعة الخارجية فقال)

المجموع ٥٠٠ ٣٣

رصد بالفعل اعتماد لهذه الدراسة في الميزانية البرنا مجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ .

٤ ـ واذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار الوارد في الوثيقة ١/c. 3/34/L. 9 ستترتب على ذلك نفقات تقدر بمبلغ ٣٠٠ ٤٢١ دولار .

و يوزارا لأنه تقررت بالفعل اعتمادات يبلغ مجموعها ٢٠٠٠ دولار في الميزانية البرنا مجية المقترعة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ ، فإن الموارد الإضافية المالوبة لتنفيذ القرار تبلــــغ ٣٠٠ ٤٥٥ دولار تحت الباب ٢٠ ، عقوق الانسان ، من الميزانية البرنا مجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ .

٢ ــ وتبلغ تكاليف خدمة المؤتمرات ذات الصلة ، مقدرة على أساس التكلفة الكلية ، ٠٠٥ ٥٠٠ دولار . وهي مينة بالتفصيل في مرفق هذه الوثيقة . ولا يطلب في الوقت الحاضر اعتماد اضافــي فيما يتصل بهذه التكاليف لحين استعراض الاحتياجات الفعلية في سياق البيان الموحد عن مجموع احتياجات خدمة المؤتمرات الذى سيقدم قرب نهاية الدورة الحالية للجمعية العامة .

المـرفق

، التــى	_ الحلقة الدراسية الاقليمية في المنطقة الافريقية	أولا
ستعقد في نيروبي لمدة اسبوعين عام ١٩٨٠

<u>المجـــــوع</u> د ولار	المعدل اليوسي دولار	عـدد الايسام
الترجيمة الشفوية (اللفات الاسبانية والانكليزيية
አ ን <mark>୮</mark> የ Γ	والعربية والفرنسية)
77 897	۲۰٦	١٤	۱ ۳	المرتبات
7 7 8	السفر
۲۳۲ ۸	٤ 人	١٤	۱۳	ا لا قا مة
६९ १६२	وثائق ما قبل الدورة (اللغات الاسبانية والانكليييية والعربيية والفرنسية)
٠٥٠ صفحة
المرتبات
7 . 8 17	751	7)	٦	الترجمة التحريرية
10 7人人	7人(	7)	٤	المراجعة
ä	الطباعة على الآلة الكاتب
9 9 9 7	3 人	7)	Υ	غير المحليين
٤ ٢٥٠	السفر

وثائق اثناء الدورة (اللفات الاسبانيسة والانكليزية والمربية والفرنسيسة)

۱۰۰ صفحة

Y9 887

(يتبــع) ••/••

أولا _ الحلقة الدراسية الاقليمية في المنطقة الافريقية ، التي ستعقد في نيروبي لمدة اسبوعين عام ١٩٨٠ (تابع)

عـــد د
المجموع	اليومي	الايام	الموظفين
د ولار	د ولا ر	د ولا ر
المرتبات
1 で て・人	771	1 8	٦	الترجمة التحريرية
1 . 197	7人1	١٤	ξ	المراجعة
ــ ــ ــ	الطباءة على الآلة الكاتب
人トゥス	٦人	) {	૧	غير المحليين
TE 7	السفر
አናሃ ነ	الاقامة
وثائق ما بعد الدورة (اللفات
٣٠ ٤٦٤	ا لا سبانية والانكليزيــــة والعربيــة والفرنسيــة)
و دربیت و مارسید.
المرتبات
۱۳ ٦٠٨	771	١٤	٦	الترجمة التحريرية
1 - 197	7人7	) {	٤	المراجعة
_;	الطباعة على الآلية الكاتب
3775	٨٢	1 8	Υ	غير المحليين
_	الاستنساخ والتوزيع
3 77 9 77 5	المجموع

ثانيا _ الحلقة الدراسية الاقليمية التي ستعقد في منطقة

<u>المجمـــوع</u> د ولار	المعادل اليوميي دولار
0 Y 11 E	الترجمة الشفوية (اللفات الاسبانية والانكليزية والفرنسية)
7 7 7 7 7 8	۲۰۳	١٦	૧	المرتبات
1770.	السفر
١٠ ٨٠٠	الاقامة
४२ - ६२	وثائق ما قبل الدورة (اللفات الاسبانية والانكليزية والفرنسية) صفحة
المرتبات
۸۰۲ ۳۱	771	7)	٤	الترجمة التحريرية
7 0 8 人	7人1	Υ	7	المراجعة
Υ) ξ •	٦٨	7)	٥	الراباعة على الآلة الكاتبة_ غير المحليين
7 Yo.	السفر

१०३ भ

وثائق اثناء الدورة (اللفات الاسبانية والانكليزية والفرنسية)

١٠٠ صفحة

المرتبات

(يتبع) • • / • •

ثانيا _ الحلقة الدراسية الاقليمية التي ستعقد في منطقة المريكا اللاتينية لمدة أسبوعين عام ١٩٨١ (تابع)

المجــــوع	اليوسي	عــــد د الموذافين
د ولا ر	د ولا ر	د ولا ر
ነ • ٣٦٨	771	١٦	٤	الترجمة التحريرية
٥	1) \ 7	17	٢	المراجعة
الطباعة على الآلة الكاتبة ــ
Y 717	入ド	١٦	Υ	غير المحليين
78.0.	السفر
107	ا لا قا مة
10 707	وثائق ما بعد الدورة (اللفات الاسبانية والانكليزية والفرنسية)
ر صفحة
المرتبات
9 . 7 7	771	1 8	٤	الترجمة التحريرية
1 人 7 ・	1人で	٥	۲	المراجعة
الراباعة على الآلة الكاتبة_
٤ ٧٦ ·	入ド	1 {	٥	غير المحليين
الاستنساخ والتوزيع
٠٧٦ ٦٢١	المجموع

ثالث الحلقة الدراسية لدراسة وضع تدابير فعالة للحيلولة دون تعاون الشركات عبر الوطنية والمصالح الأخرى القائمة مع النظم العنصرية في الجنوب الافريقيين ولمدة أسبوعين في جنيف علم ١٩٨١)

عدد المعدل الموطفين الايام اليومي المجوع الموطفين دولار دولار دولار

وثائق ما قبل الدورة (اللغات الاسبانية والانكليزيــة والروسية والصينيـــة والفرنسية)

٠٠٠ صفحة

المرتبات

707 37

وثائق اثناء الدورة (اللفات الاسبانية والانگليزيـــة والروسية والصينية والفرنسية)

.....

(أ) بما في ذلك الاقامة .

(يتبـع)

ثا _الحلقة الدراسية لدراسة وضع تدابير فعالة للحيلولة دون	ثالا
تعاون الشركات عبر الوانية والمصالح الاخرى القائمة مع
النظم المنصرية في الجنوب الافريقي (لمدة اسبوعين في
جنیف عام ۱۹۸۱) (تابع)

جنیف عام ۱۹۸۱) (تابع)
عـــد د
المجم_وع	اليوميي	<u>الأيام</u>	الموظفين
د ولا ر	د ولا ر	د ولا ر	٠٥١ صفحة
المرتبات
771	Υ	۲٤	الترجمة التحريرية
1 . 197	7人1	Υ	Д	المراجعة
17 人07	人	Υ	۲Υ	الطباعة على الآلة الكاتبة
0.77.
وثائق ما بعد الدورة (اللفات
الاسبانية والانكليزية والروسية
والصينية والفرنسية)
٠٠٠ صفحة
المرتبــات
1人 1 & &	771	Υ	١٦	الترجمة التحريرية
Y 7 E E	7人1	Υ	٦	المراجعة
人の八人	٦人	Υ	1人	الطباعة على الآلة الكاتبة
75 707
አ ዓምየ	الاستنساخ والتوزيع
موظفو المؤتمرات الآخـــرون
٢ من الموظفين الملحقين
بفرف الاجتماعات
۱ تقني صوت و
3 5 3 7	1 {	٤	۱ مسجل صوت
4 141	7 7 7	3 7	1 {	٢	م من عمال النظافة
1YY 1A E	المجموع الكلي
, ,	<u>-</u>

رابعا _ الحلقة الدولية التي سينظمها معهد الأمم المتعدة للتدريب والبحث عن القضاء على الفصل العنصري والتمييز العنصرى ، في جنيف لمدة اسبوعين عام

عــدد عــدد المعدل الموظفين الأبيام اليومي المجمــوع دولار دولار دولار

الترجمة الشفوية (اللفـــات الاسبانية والانگليزية والروسية والفرنسية)

> > وثافق ما قبل الدورة (اللفسات الاسبانية والانكليزية والروسية والفرنسية)

رنسیه) ۹۰ مفحه

المرتبات

الترجمة التحريريسة ٦ 1777 771 1 8 المراجعة 7 74. ٣ 1人で الطباعة على الآلية الكاتبة _ غير المحليين Υ 入人() 人厂 1 4 _ المحليون ξ . . .

السفير

وثافق اثناء الدورة (اللفيات الاسبانية والانكليزية والروسية والفرنسية)

٠ ٩ صفحة

74..7

(يتهـع) • • / • •

ما _ الحلقة الدولية التي سينظمها معهد الأَمم المتحـــدة	راب
للتدريب والبحث عن القضاء على الفصل العنصــــرى
والتمييز العنصرى، في جنيف لمدة اسبوعين عام
۱۱۸۰ (تابع)

المجم <u>وع</u> د ولا ر	د و ^{لا} ر	المعدل اليوم <u>ن</u> د ولا ر
المرتبات
۸۰۶ ۳۱	777	1 8	7	الترجمة التعريرية
۲ ۲۳ ۰	1人で	٥	٣	المراجعة
الدلباعة على الآلة الكاتبة
3775	入「	1 €	Υ	_ غير المحليين
ــ المحليون
السفر
الإقامة
٤ ٧ ٤٥٢	وثائق ما بعد الدورة (اللفات الاسبانية والانكليزية والروسية والفرنسية)
المرتبات
۲۸ ۱۸۸	۱۳۲	۲ ۹	٦	الترجمة التحريرية
0 { 7 .	) •	٠ ٣	المراجعة
•	,	'	الطباعة على الآلة الكاتبة
۱۳ ۸ - ٤	八人	۲٦	γ	ــ غير المحليين
_ المحليون
0 (A E	الاستنساخ والتوزيع
1777	المجموع